

RAPPORT ANNUEL 2021-2022



**Théâtre
Déchaînés**
Expériences humaines et accessibles




www.theatredechaines.com 
info@theatredechaines.com 
facebook.com/theatredechaines 
instagram.com/theatredechaines 

TABLE DES MATIÈRES

Le mot de la présidence	4
Le mot de la direction générale	5
L'organisme	6
Le mandat de Théâtre Déchaînés	7
Théâtre Déchaînés en quelques mots (mission, vision et valeurs)	8
Théâtre Déchaînés en quelques définitions	9
L'équipe	11
Faits saillants	12
Les faits saillants de 2021–2022	13
L'année 2021–2022 en chiffres	14
Les partenariats et subventions	15
Les projets artistiques, de recherches et de médiation culturelle	19
Tantôt, demain peut-être / Soon, Tomorrow Maybe	20
Des mots à la fenêtre	22
Les silences infinis des requins pèlerins	24
Le projet de recherche sur l'accessibilité des représentations théâtrales	26
Les projets en cours de développement	28
Déchaînés dans les médias et sur le web	29
Les informations financières	31
L'avis au lecteur	32
Le bilan	33
Les résultats et l'évolution de l'actif net non affecté	34
Les crédits photo	35

Ce rapport couvre la période du 1^{er} août 2021 au 31 juillet 2022 des activités de Théâtre Déchaînés, en concordance avec les dates de notre année fiscale.

Il a été réalisé par Marie Ayotte, directrice artistique et générale, avec le support de Andrée-Anne Giguère, présidente du conseil d'administration et Marc-Antoine Charette, administrateur.

Une version de ce document est accessible sur le site web de Théâtre Déchaînés – www.theatredechaines.com.

Si vous éprouvez des difficultés techniques ou pour toute question, vous pouvez rejoindre la direction générale de Théâtre Déchaînés à info@theatredechaines.com.

Le contenu de ce document a été approuvé par le conseil d'administration lors de l'assemblée générale du 22 septembre 2022.


Andrée-Anne Giguère, Présidente

MOT DE LA PRÉSIDENTE

En mon nom et en celui des membres du conseil d'administration, c'est avec plaisir que je vous transmets le rapport annuel de Théâtre Déchaînés en plus des états financiers de l'exercice clos le 31 juillet 2022.

Je tiens à souligner l'effervescence de la compagnie lors de ces temps et conditions difficiles pour le milieu artistique et culturel. La créativité dont les collaborateurs-trices ont fait preuve en ces années pandémiques me permet de croire au futur du théâtre et à ces nouvelles formes. Je tiens aussi à mentionner l'apport considérable en temps et en énergie de notre directrice artistique et générale qui ne compte pas les heures pour rendre possible l'atteinte des objectifs de l'organisme.

Le conseil d'administration croit de tout cœur au mandat de l'organisme et désire s'impliquer activement dans sa réussite. Déchaînés est le seul organisme spécialisé sur l'accessibilité des citoyennes et citoyens au théâtre, et nous savons comment il y a tant à faire pour normaliser ces pratiques et les intégrer adéquatement dans les œuvres artistiques. Mais nous voyons aussi la demande et toutes ces possibilités d'impact ; la croissance exponentielle de l'organisme depuis sa création ne peut qu'en témoigner.

Mon mandat de présidente par intérim du CA prendra fin lors de l'assemblée générale, où j'aspire à continuer d'évoluer au sein du conseil d'administration dans d'autres fonctions. Mais avec l'arrivée de trois nouveaux administrateurs de grand talent en prévision du vote à l'assemblée générale, j'ai déjà hâte à la suite de l'aventure.

Longue vie à l'accessibilité et l'inclusivité du théâtre !

ANDRÉE-ANNE GIGUÈRE
PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



MOT DE LA DIRECTION GENERALE

Mais quelle année !

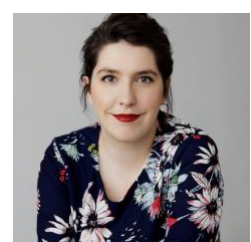
J'ai l'impression de dire cela à chaque bilan annuel, mais cette année, cela semble encore plus d'à-propos. Entre une pandémie, l'obtention de notre statut d'organisme de bienfaisance et d'organisme culturel ou de communication et le travail en amont sur nos plans stratégiques des prochaines années, Théâtre Déchaînés a continué de connaître un essor qui a surpassé toutes nos plus enthousiastes attentes et s'établir dans les communautés au cœur de notre travail. Puis, il y a eu ces projets théâtraux et de médiation culturelle qui nous ont menés aux quatre coins du Québec, en plus de créer avec des dizaines de collaborateurs talentueux et de former des relations riches à travers des partenariats mutuellement bénéfiques.

Bien sûr, tout n'est pas pure célébration. Il y a présentement encore tout un système à changer, à éduquer et à repenser pour permettre l'accès à un théâtre qui ne laisse personne de côté. Nous avons beaucoup de projets en communication accessible qui doivent encore être exécutés, mais pour lesquels il nous manque les ressources. La pénurie actuelle des fonds de roulement en culture, surtout pour les organismes plus jeunes, amène une précarité qui ne peut que fragiliser la pérennité de l'organisme et notre possibilité à maintenir toutes nos activités.

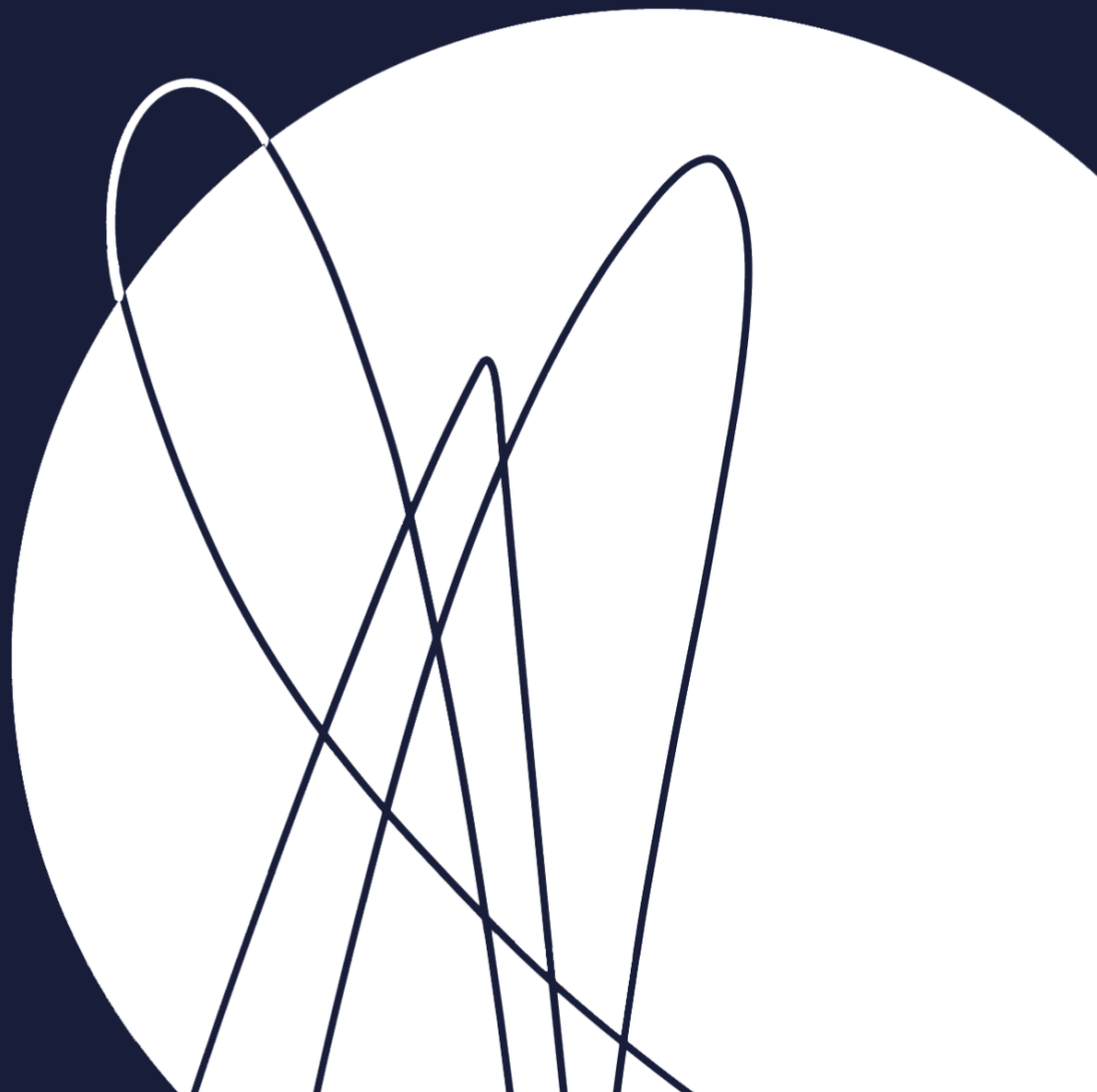
Cependant, je vois quotidiennement l'impact que Théâtre Déchaînés a concrètement auprès de tant de communautés, et ne serait-ce que pour cela, on est prêt à se battre contre tout obstacle que l'on rencontre. Je ne pourrais sincèrement pas imaginer une meilleure vie pour moi-même que de me dévouer à l'accès universel du théâtre.

Construisons maintenant tous ensemble cette prochaine année d'émerveillements et d'accès culturel pour tous.

MARIE AYOTTE
DIRECTRICE ARTISTIQUE ET GÉNÉRALE



L'ORGANISME



LE MANDAT DE THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS

Théâtre Déchaînés est un organisme de recherche, de création et de diffusion d'expériences théâtrales accessibles et inclusives. Nous nous spécialisons dans les œuvres et les activités participatives de médiation culturelle conçues dès leur idéation pour être adaptées à divers publics marginalisés, afin de les rendre aussi accessibles aux communautés trop souvent oubliées, à travers une démarche que nous nommons «**l'accessibilité créative** ».

Tout le monde mérite d'avoir accès à du théâtre. Que ce soit pour des questions de situation de handicap, de santé mentale ou physique, d'âge, de géographie, d'obligations familiales ou de situation financière, un grand nombre de personnes n'ont pas accès à du théâtre et des activités culturelles adaptées à leurs circonstances. Il est temps de repenser l'accès culturel pour qu'il dépasse les privilèges et les cadres préétablis.

Voulant initier des dialogues ouverts à toutes et tous sur des réalités humaines et sociales qui font rarement la une mais qui ne méritent pas moins notre attention, nous travaillons à offrir des activités participatives et des œuvres artistiques de qualité en direct. **Pour nous, l'adaptation d'une œuvre ou d'une activité culturelle aux publics marginalisés est un moteur de création** et une part intégrante de la démarche artistique de chaque création, de sa conception à sa diffusion.

La recherche et l'innovation se trouvant au cœur même de notre mandat, nous nous dédions à répertorier le savoir et nous enquêrions des données manquantes concernant les besoins et solutions possibles vers une accessibilité universelle du théâtre. Nous travaillons à la création d'outils et de procédés qui assurent l'inclusivité des arts vivants dans toutes ses ramifications, des communications à la participation. Nous mettons régulièrement de l'avant des scènes théâtrales atypiques pour mieux servir celles et ceux pour qui le déplacement n'est pas toujours une possibilité ; le tout avec des dramaturgies adaptées à leur méthode de diffusion. Surtout, nous nous assurons de partager toutes les connaissances et acquis accumulés à travers notre travail.

Déchaînés souhaite, à travers ce mandat, orienter son travail vers un théâtre et des activités de médiation culturelle qui se définissent comme des **outils d'écoute et de changements sociaux, qui inclut sans discrimination chaque citoyenne et citoyen** et qui aspire à un futur rassembleur, où on ne laisse personne de côté.

Déchaînés est **fièrement dirigé par une artiste en situation de handicap**, et travaille régulièrement avec des collaboratrices et collaborateurs s'identifiant appartenir à la diversité fonctionnelle.

THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS EN QUELQUES MOTS

Mission

Rendre le théâtre accessible et inclusif pour toute personne désirant vivre une expérience théâtrale.

Vision

Être un organisme-phare pour la création, la recherche, l'innovation, la défense, la sensibilisation et la mise en application d'activités et d'évènements culturels accessibles et inclusifs à toutes et tous.

Valeurs

Intégrité : Agir avec respect, éthique, bienveillance, écoute et transparence dans la totalité de nos relations, et ce, dans toutes les sphères de notre travail.

Audace : Nous ne voulons pas accepter un statu quo qui exclut qui que ce soit. Nous nous devons de participer activement au changement des façons de faire, de continuellement innover et de défendre avec ferveur l'accès à la culture.

Partage du savoir : Tout le savoir et l'expertise que nous acquérons doivent servir à épauler d'autres organismes, institutions et artistes dans leurs propres créations d'évènements culturels accessibles et inclusifs.

THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS EN QUELQUES DÉFINITIONS

Diversité fonctionnelle : Notre terme de prédilection pour parler de l'ensemble de la population au cœur de notre mandat, qui regroupe les personnes s/Sourdes, aveugles, en situation de handicap, neuroatypiques et psychoatypiques. Nous utilisons aussi le terme « diversité capacitaire », en accord avec ce qui est utilisé dans le milieu universitaire.

La diversité fonctionnelle représente plus de 20 % de la population.

Communautés marginalisées : Les gens de la diversité fonctionnelle constituent un groupe fortement marginalisé dans son accès à la culture, mais beaucoup d'autres communautés sont aussi brimées, sans accès adéquat aux activités théâtrales, que ce soit pour des questions d'âge, de géographie, de situation financière ou d'obligations familiales. On peut aussi parler des personnes incarcérées, analphabètes ou qui ne parlent pas le français, pour ne nommer que celles-là. Tout le monde devrait pouvoir avoir accès à la culture, quelle que soit sa réalité.

Accessibilité et inclusivité du théâtre : Notre spécialité. On vise à garantir la possibilité à toutes et à tous de prendre part de manière autonome, ou avec le soutien de services fournis, à la vie culturelle théâtrale. Cela implique autant la création que les modalités d'accueil, les lieux, la logistique de participation et les communications.

L'accessibilité vise spécifiquement l'adaptation pour les gens de la diversité fonctionnelle, et l'inclusivité fait référence à l'ensemble des communautés marginalisées.

Un spectacle ou une activité peut rarement être accessible et inclusive à absolument tout le monde en même temps ; ce qui permet d'accueillir certains membres du public s'avérera un obstacle pour d'autres. C'est dans cette optique que la plupart de nos projets sont pensés pour se concentrer particulièrement sur l'inclusion de certains publics à la fois.

Accessibilité créative : La base de notre démarche et de notre expertise. L'accessibilité créative est le processus consistant à imbriquer la réflexion sur l'accessibilité et l'inclusivité au cœur de la démarche artistique et de la dramaturgie, dès le début de la création ; ce processus devenant un moteur intrinsèque du développement de l'œuvre ou de l'activité.

Création « par et pour » : « Nothing about us without us » est un fondement des luttes pour les droits des personnes de la diversité capacitaire, et nous nous assurons d'impliquer des membres des communautés marginalisées concernées au cœur de la création de tous nos projets.

Participation éthique : Nous priorisons les œuvres et les activités de médiation qui impliquent les participantes et participants afin que tous puissent se sentir entendus et avec une agentivité. Nous suivons cependant des règles strictes pour le faire d'une façon qui respecte les limites de chacun, à travers une méthodologie inspirée des principes de la cocréation et des enseignements de Phil Jones, une sommité en matière de dramathérapie.

Activités de cocréation et de médiation culturelle participative : Nous sommes un organisme qui aime créer avec les citoyennes et citoyens et épauler la démocratisation de l'art. À travers notre mandat, nous mettons en place plusieurs projets de création collaborative ou qui incite les participantes et participants à pouvoir exprimer leurs opinions et interagir avec l'œuvre ou ses artisans, au gré de leurs envies et dans le respect complet de leurs limites.

Personne sans besoin spécifique en accessibilité : Plusieurs de nos spectacles en salle sont faits pour accueillir en même temps des gens de la diversité fonctionnelle, des gens de communautés marginalisées, et des gens sans enjeux d'accessibilité. Le théâtre doit être un outil de rassemblement qu'on devrait expérimenter tous ensemble, sans ségrégation.

Access intimacy : Concept de l'autrice et activiste Mia Mingus. C'est un élément essentiel d'une vision plus globale de la justice pour les personnes de la diversité capacitaire : il faut amener l'accessibilité au-delà des notions de logistique, de lieux et de faits pratiques. Les besoins ne devraient pas être pensés seulement en termes de rampes ou d'éléments techniques. C'est suivant cette idée que Théâtre Déchaînés met la priorité sur des œuvres conçues dès leur idéation pour être adaptées aux divers publics marginalisés, afin d'amener cette sensibilité au cœur même de l'œuvre, au-delà des seules notions organisationnelles.

Théâtre à distance : Une de nos spécialités, afin de rendre le théâtre accessible et inclusif. Que ce soit par des pièces écrites pour être jouées au téléphone, par radio ou en participatif sur le web, il y a plein de moyens artistiques, novateurs, et qui vont au-delà de la captation qui ouvrent l'accès au théâtre à celles et ceux qui n'ont pas le privilège de pouvoir se déplacer aux lieux traditionnels

ÉQUIPE

Direction et équipe

Nom	Poste
Marie Ayotte	Direction générale et artistique
Olivier Caron Brisebois	Coordonnateur
Olivier Chartier	Comptable (comptabilité annuelle)

Conseil d'administration

Nom	Poste
Andrée-Anne Giguère	Présidente par intérim / Vice-présidente jusqu'en janvier 2022
Caroline Guimont	Présidente jusqu'en janvier 2022, départ pour raisons de santé
Yannick Lepage	Trésorier
Audrey Desrosiers	Secrétaire - A quitté le C.A. en avril 2022, à la fin de son mandat
Stéphane Vaillancourt	Administrateur - A quitté le C.A. en avril 2022, à la fin de son mandat
Agnese Cazzavillan	Administratrice - arrivée en mai 2022
Marc-Antoine Charette	Administrateur - arrivé en mai 2022
Anne-Claude Gendron	Administratrice - arrivée en mai 2022

Bénévoles

M ^e Mathieu Boislard	Maël Fleurant-Cheff
Kaleb Guérin	Véronique Gosselin
Tammy-Lou Pates	Laurence-Marie Robillard

FAITS SAILLANTS



FAITS SAILLANTS 2021-2022

- Depuis le 18 janvier 2022, Théâtre Déchaînés est reconnu auprès du gouvernement fédéral comme un **organisme de bienfaisance** enregistré selon la Loi de l'impôt sur le revenu. En plus d'épauler la réception de dons et nos activités philanthropiques, ce statut nous permettra d'entamer des partenariats financiers avec des Fondations dans le cadre de nos projets.
- Depuis le 2 mai 2022, Théâtre Déchaînés est enregistré et reconnu à titre d'**organisme culturel ou de communication (OCCE)** auprès de Revenu Québec.
- L'équipe de Théâtre Déchaînés a commencé les processus de réflexions et de travail en vue d'un **plan de gestion écoresponsable**, un **plan stratégique 2023-2026** et une **charte éthique**. Ces documents seront finalisés et approuvés par le conseil d'administration lors de l'année 2022-2023.
- Théâtre Déchaînés a bénéficié de sa **première résidence annuelle**, ayant été invité à utiliser gratuitement les locaux d'Art Neuf, un organisme socioculturel à but non lucratif situé au cœur du Parc La Fontaine, et ce pour toute l'année 2022.
- Début de **collaboration avec des chercheurs de la Sorbonne**, qui veulent suivre le développement de notre travail sur l'accessibilité du théâtre à distance et les scènes parallèles.
- Marie Ayotte, la directrice artistique et générale, a été invitée à **donner plusieurs conférences au Québec et ailleurs** pour parler des projets de la compagnie :
 - Avril 2022 – Participation au *Dramaturgies of Participation Summit*, organisée par le Queen's University en Ontario.
 - Février 2022 – *Repenser le théâtre hors du cadre de la scène*, conférence lors du colloque 2022 du Regroupement des Arts de la Scène et de l'Écran (RASE), en compagnie d'Andrée-Anne Giguère.
 - Janvier 2022 – *Planétarium 2.0 ou comment le théâtre numérique peut être bien plus qu'une réponse à la pandémie*, conférence lors des journées d'études Avoir Lieu, organisées en France par Université Paris 8, Scènes du Monde et La marge Heureuse.

2021—2022 EN CHIFFRES

7 projets en production, préproduction et développement

Nombres de représentations **87**

34 collaborateurs artistiques

Partenariats en cours **12**

10 mentions dans les médias

Nombre de visiteurs sur notre site web

2 612

PARTENARIATS ET SUBVENTIONS

Liste des organismes, entreprises et bailleurs de fonds avec qui Théâtre Déchaînés a développé ou entretenu un lien au cours de l'année 2021-2022

PARTENARIATS DE CRÉATION



Scènes Interactives Technologiques (SIT) est un organisme à but non lucratif destiné à la recherche et au développement technologique, à la réalisation et l'intégration de ces innovations dans le milieu des arts vivants et au transfert de ces connaissances et pratiques par un programme spécialisé de formations et d'accompagnement.

<https://studiosit.ca>

Théâtre Déchaînés a créé en 2022 un partenariat à long terme avec SIT. Ceux-ci offriront à Déchaînés 50 % de rabais pour toute location d'équipement technologique lors de tous leurs projets. Ils co-produiront aussi la webradio de *Silences infinis des requins pèlerins* en novembre 2022.



Art neuf a pour mission de stimuler et de démocratiser la pratique artistique par le loisir culturel, la pratique artistique spontanée, la médiation culturelle et la diffusion d'art pour tous les niveaux de pratique.

<https://artneuf.ca/>

Art neuf a offert des studios de répétition gratuits à Théâtre Déchaînés pour la création de ses projets tout au long de 2022.

LES MUSES

CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE

Les Muses : centre des arts de la scène est une école unique en son genre qui offre une formation professionnelle en théâtre, danse et chant à des artistes vivant avec un handicap (déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme, limitations physiques ou sensorielles). Son programme de formation propose un encadrement favorisant l'inclusion des étudiants avancés et des finissants dans le milieu artistique professionnel.
<http://lesmuses.org>

Théâtre Déchaînés est présentement dans la préparation d'un processus de cocréation avec les artistes des Muses pour une présentation dans les écoles en 2024.



La Fondation Mères avec pouvoir est un organisme visant à favoriser l'autonomie et l'intégration sociale et professionnelle de femmes cheffes de famille monoparentales à modeste revenu avec enfant, de la naissance à cinq ans.

<https://meresavecpouvoir.org>

1 \$ par billet vendu de *Tantôt, demain peut-être* a été versé à l'organisme.



Créée en 2008, la Fondation Maison Gilles-Carle a pour mission d'assurer le soutien moral et physique des personnes proches aidantes ainsi que d'offrir des résidences aux personnes en perte d'autonomie.

<https://www.fondationmaisongillescarle.org/fr/>

Théâtre Déchaînés et La Fondation Gilles-Carle se sont associés pour la promotion de *Des mots à la fenêtre*, une activité spécialement conçue pour les personnes vivant avec des troubles neurocognitifs. Théâtre Déchaînés a aussi présenté l'œuvre aux résidents de la Maison Gilles-Carle Évasion, à Montréal, en présence de Mme Chloé Ste-Marie.



Le Réseau québécois de la recherche sur la douleur a pour mission de contribuer, par le biais de la recherche fondamentale, clinique, évaluative et épidémiologique, à l'amélioration de la qualité de vie des Québécois.es qui souffrent de douleur persistante.

<https://qprn.ca/fr/>

Théâtre Déchaînés a compté sur le support du RQRD dans ses recherches et ses rencontres d'experts pour *Les Silences infinis des requins pèlerins*, pièce qui traite de la douleur chronique.

BAILLEURS DE FONDS

Au cours de notre année 2021-2022, Théâtre Déchaînés a été supporté par le **Conseil des arts et des lettres du Québec** ainsi que le **Conseil des Arts de Montréal**.

Projets épaulés par leur apport :

- La diffusion de *Tantôt, demain peut-être* et de *Soon, Tomorrow Maybe* à l'automne 2021.
- La recherche et la production du laboratoire de *Les Silences infinis des requins pèlerins*, qui sera présenté en novembre 2022.

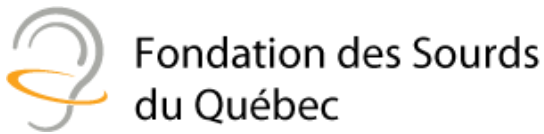


Conseil
des arts
et des lettres
du Québec



Montréal 

AUTRES SUPPORTS FINANCIERS



La **Fondation des Sourds du Québec** vient en aide aux personnes vivant avec une surdité et agit dans le développement personnel, professionnel et social de ces personnes.

<http://www.fondationdessourds.net>

La Fondation est en train de confirmer un support financier pour l'embauche de nos quatre interprètes en langue des signes québécoise sur *Les Silences infinis des requins pèlerins*.



Brigade arts affaires de Montréal veut conscientiser et favoriser l'implication de la relève d'affaires dans le milieu artistique montréalais.

<https://www.baam-org.com>

Théâtre Déchaînés a bénéficié de la Bourse Mécènes investis pour les arts en 2020, qui a continuée d'être utilisée en 2021-2022, pour la création de *Les Silences infinis des requins pèlerins*.



La **Clinique du Dre Laura Benhaïm**, chiropraticienne, ainsi que la **Clinique Podiatrique Victoria** ont chacun fait un généreux don, dans le cadre de la recherche pour le laboratoire de *Les Silences infinis des requins pèlerins*.

<https://www.instagram.com/mtlchiro/?hl=fr>
<https://pedreseau.com/cliniques/westmount/>

**PROJETS ARTISTIQUES,
DE RECHERCHES
ET DE
MÉDIATION CULTURELLE**



SPECTACLE ET ACTIVITÉ DE MÉDIATION CULTURELLE TÉLÉPHONIQUE,
PRÉSENTÉ DU SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2021

TANTÔT, DEMAIN PEUT-ÊTRE / SOON, TOMORROW MAYBE

*Tantôt,
demain
peut-être*
Une pièce jouée au téléphone
pour un spectateur à la fois



Description du projet :

Tantôt, demain peut-être nous transporte dans l'univers rempli de souvenirs d'Hélène, une mère qui trouve refuge parmi les fleurs de son jardin. Fruit de trois ans de recherches documentaires, qui ont inclus entrevues et rencontres avec des spécialistes, *Tantôt, demain peut-être* se veut plus que tout un dialogue humain, intime et essentiel pour donner une voix à ces femmes qui aiment inconditionnellement leur enfant, mais que le quotidien de la maternité gruge jour après jour.

Informations de diffusion :

Du 14 septembre au 17 octobre 2021, joué en direct au téléphone pour une participante ou participant à la fois, en français ou en anglais. Les participants pouvaient participer ou non à la pièce, et étaient invités à discuter avec l'interprète à la fin de la représentation.

Le spectacle avait déjà été présenté dans la version francophone en juin et juillet 2020, ainsi qu'en novembre et décembre 2020. Ajout des présentations de 2021 après les deux séries de représentations à guichet fermé.

Géographie de la diffusion :

Partout au Québec. Quelques représentations ont été faites à des spectatrices et spectateurs vivant en Ontario, aux États-Unis et en France.

Communautés marginalisées visées :

Personnes n'ayant pas la possibilité de se déplacer dans les lieux traditionnels de culture pour une question d'âge, de santé mentale ou physique, de situation de handicap, de géographie ou d'obligations familiales + personnes anglophones vivant au Québec.

Budget final du projet : 11 904,98 \$

Sources de financement du projet :

- Billetterie.
- Subvention du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, dans le programme *Présentation de spectacles en distanciation physique* (reçu en 2021).

Retombées et faits saillants :

- Tantôt, demain peut-être est la première pièce de théâtre québécoise spécialement écrite pour être présentée au téléphone.
- Sa version anglophone, *Soon, Tomorrow maybe* est la première pièce anglophone de la compagnie.
- La totalité des 45 représentations francophones disponibles a été vendue. Deux représentations de plus ont été faites pour des journalistes.
- 14 des 20 représentations anglophones disponibles ont été vendues. Une représentation de plus a été faite pour un journaliste.
- Selon nos statistiques, les membres du public avaient entre 19 et 91 ans. Environ 54 % étaient des femmes et 43 % des hommes (3 % non-binaires ou inconnu).
- Les participantes et participants provenaient de 12 des 17 régions administratives du Québec. Nous avons aussi des achats de billets des États-Unis, de l'Ontario et de la France.
- Ces nouvelles représentations ont mené à 7 nouveaux articles de presse (3 francophones et 4 anglophones). Nous avons eu un total de 19 entrevues, articles et mentions de presse pour ce projet, entre autres à Radio-Canada et dans La Presse.

PROJET DE MÉDIATION CULTURELLE EN TOURNÉE DEPUIS JUIN 2022

DES MOTS À LA FENÊTRE



Description du projet :

Activité théâtrale participative et sensorielle, spécialement conçue et adaptée pour une clientèle atteinte de démence en début de maladie, avec des troubles neurocognitifs ou vivant avec une déficience intellectuelle.

À travers l'œuvre, qui allie théâtre et atelier de médiation culturelle pour des groupes de 15 personnes, les membres du public sont invités à chanter, à danser et à parler de leurs souvenirs, en plus de participer à la composition commune d'un poème.

Informations de diffusion :

Tournée entre juin 2022 et mai 2023 dans les résidences pour personnes âgées et CHSLD du Québec.

Géographie de la diffusion :

Des représentations à Montréal, en Montérégie, en Mauricie, dans le Bas-St-Laurent, dans le Centre-du-Québec et dans plusieurs villes d'Abitibi ont été faites en juin et juillet 2022. Des représentations et tournées sont présentement confirmées dans Chaudière-Appalaches, le Bas-St-Laurent et en Estrie pour la suite de la tournée.

Communautés marginalisées visées : Personnes avec troubles neurocognitifs + personnes avec une déficience intellectuelle

Budget du projet (prévisionnel) : 17 000 \$

Sources de financement du projet :

- Ventes aux résidences et CHSLD.
- Bénévolat, afin d'encadrer certains aspects logistiques et créatifs du projet.
- Partenariats locaux pour lieu d'accueil de l'interprète lors de tournées éloignées.

Faits saillants et suite du projet :

- En juin et juillet 2022, nous avons fait 25 représentations et rejoint plus de 430 spectateurs vivant avec des troubles neurocognitifs ou une déficience intellectuelle.
- 25 poèmes cocréés avec les spectateurs et spectatrices sont maintenant affichés dans les salles communes des résidences et CHSLD.
- Tout s'enligne pour que notre but de 50 représentations d'ici mai 2023 soit atteint, en respect des disponibilités de l'équipe.
- Nous devrions pouvoir atteindre plus de 900 spectatrices et spectateurs vivant avec des troubles neurocognitifs ou une déficience intellectuelle d'ici mai 2023.
- Le 8 juin, une représentation a été faite à la Maison Gilles-Carles Évasion, avec la présence et participation de Mme Chloé Ste-Marie, qui a aussi lu de ses poèmes pour clôturer la représentation.



EN PRÉPRODUCTION POUR UNE PRÉSENTATION EN NOVEMBRE 2022

LES SILENCES INFINIS DES REQUINS PÈLERINS



Description du projet :

Écrit et mis en scène par Marie Ayotte, qui souffre de fibromyalgie depuis plus de 20 ans, et nourri d'interprètes traversant elles-mêmes les réalités de la douleur chronique au quotidien, ce premier laboratoire de création est le résultat de plus de deux ans de recherches sur les répercussions tant individuelles qu'à grande échelle de vivre avec une condition de santé chronique.

La pièce est présentée dans deux versions différentes et uniques : en salle, ainsi qu'en direct par webradio. À la fin de chaque représentation, le public sera invité à venir à discuter avec l'équipe sur les répercussions personnelles et sociales de la douleurs chronique, ainsi que sur leurs propres expériences.

Informations de diffusion :

Sera présenté le 24 et 25 novembre 2022 au Théâtre Aux Écuries, dans une version accessible aux personnes s/Sourdes et à mobilité réduite, ainsi qu'en direct, par webradio avec une audiodescription poétique, sur une plateforme accessible pour les personnes aveugles.

Géographie de la diffusion :

Sera en salle à Montréal, et disponible par la version webradio à travers tout le Québec.

Communautés marginalisées visées :

Personnes s/Sourdes + personnes aveugles + personnes à mobilité réduite + personnes n'ayant pas la possibilité de se déplacer dans les lieux traditionnels de culture pour une question d'âge, de santé mentale ou physique, de situation de handicap, de géographie ou d'obligation familiales + personnes à faible revenu

Budget du projet : 53 000 \$

Sources de financement confirmées du projet :

- Bourse Mécènes investis pour les arts, un programme piloté par la Brigade Arts Affaires de Montréal, en association avec le Conseil des arts de Montréal (reçu en 2020).
- Subvention du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, dans le programme *Recherche, création et préproduction* (reçu en 2021).
- Subvention du Conseil des arts de Montréal dans le programme *soutenant les artistes s/Sourd-e-s et en situation de handicap* (reçu en 2021).
- Subvention du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, dans le programme *Présentation de spectacles en distanciation physique* (reçu en 2022).
- Résidences, avec locaux de répétitions gratuits, de la part du Théâtre Aux Écuries et de Art Neuf (reçu en 2021-2022).
- Partenariat avec Scènes Interactives Technologiques (SIT), incluant de l'expertise technique et 50 % de rabais sur tout le matériel (confirmé en 2022).
- Appui financier de La Fondation des Sourds du Québec pour un soutien à l'embauche d'interprètes en langue des signes québécoise (en cours de confirmation).

État du projet :

Le projet est en cours de recherche et préproduction avec une équipe de plus de 30 collaborateurs. Pour voir des photos des représentations lorsque disponibles ou pour d'autres informations sur le projet : <https://www.theatredechaines.com/projets/sirp>

EN PRÉPARATION POUR UN DÉBUT EN DÉCEMBRE 2022

PHASE 1 — PROJET DE RECHERCHE SUR L'ACCESSIBILITÉ DES REPRÉSENTATIONS THÉÂTRALES



Description du projet :

Première phase d'un projet de recherche sur l'accessibilité des représentations théâtrales, en concertation avec les communautés marginalisées visées.

Il est important de penser l'accessibilité et l'inclusivité comme des éléments de création, et non seulement des ajouts à la fin du processus. Cependant, il existe présentement un grand manque de données sur les besoins en accessibilité dans les arts vivants pour de nombreuses communautés marginalisées, particulièrement quand il est question de santé mentale. Les données présentement disponibles sont éparpillées, complexes à comprendre, pas vulgarisées et difficiles d'accès, tout particulièrement pour les compagnies culturelles et les artistes qui ne s'engagent présentement dans aucune démarche en accessibilité.

Ce projet d'envergure, dont les phases se compléteront au cours des années à venir, vise à offrir des outils proactifs, clairs et éclairants pour les artistes et organismes qui veulent assurer l'inclusivité et l'accessibilité de leurs productions.

Dates de la phase 1 de recherche

Du 1er avril au 30 novembre 2022 – Préparation des protocoles de recherche et gestion initiale du financement.

Du 1^{er} décembre 2022 au 31 décembre 2023 – Recherches participatives, compilation de donnée, rédaction et diffusion du premier guide découlant de nos recherches.

Communautés marginalisées visées :

Diversité fonctionnelle – personnes s/Sourdes, aveugles, en situation de handicap, neuro-atypiques et psycho-atypiques.

Les phases suivantes incluront aussi de la recherche sur l'inclusivité culturelle des communautés marginalisées non associées à la diversité fonctionnelle.

Budget du projet : 47 000 \$

Sources de financement du projet :

- Subvention du Conseil des Arts du Canada dans le programme *Innovation et développement*. La réception de la subvention de 39 000 \$ a été confirmée en septembre 2022, elle sera dans notre budget de l'année 2022-2023.
- Partenariats avec diverses fondations spécialisées en soutien aux diverses communautés en situation de handicap (partenariats en cours de développement).

EN COURS DE DÉVELOPPEMENT

PROJETS ARTISTIQUES ET DE MÉDIATION CULTURELLE

Projet de spectacle et de médiation culturelle dans les écoles secondaires

En partenariat avec l'école Les Muses, qui offre une formation professionnelle en théâtre, danse et chant à des artistes vivant avec un handicap (déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme, limitations physiques ou sensorielles), Théâtre Déchaînés est en train de développer un projet pour une tournée dans les écoles secondaires à l'automne 2024.

Créé en cocréation avec des artistes des muses et de la diversité fonctionnelle, ce projet, qui alliera spectacle et atelier de médiation culturelle en classe, veut réfléchir à la perception erronée que plusieurs entretiennent sur les personnes en situation de handicap et mettre en lumière la richesse de leurs mondes intérieurs et les pensées qui les habitent.

Adaptation de *Planétarium* pour les personnes aveugles

Jouée sur scène en 2018 et reprise en version web, à travers *Planétarium 2.0* en 2020, *Planétarium* est une pièce de participation éthique sur l'anxiété généralisée. Ayant connu de belles critiques lors de ces représentations limitées, ainsi qu'ayant reçu le prix du meilleur texte lors de sa première présentation lors du festival St-Ambroise 2018, Théâtre Déchaînés souhaite remettre l'œuvre en scène, continuer d'épauler la sensibilisation aux troubles anxieux et continuer l'évolution de notre démarche permettant aux membres du publics de s'exprimer sur leurs propres réalités. Cette version retravaillée sera adaptée pour les personnes aveugles, une première pour Théâtre Déchaînés.

Cette adaptation est pressentie pour être explorée lors d'une résidence à la Maison de la Culture en 2023.

Adaptation scénique pour *Tantôt, demain peut-être*

À la suite du succès de la version téléphonique de *Tantôt, demain peut-être* et l'intérêt de certains diffuseurs pour une version scénique, Théâtre Déchaînés commence le travail de l'adaptation de l'œuvre pour ce nouveau médium de diffusion.

Cette version sera diffusée à la fois en salle et à distance, en continuation de notre travail sur les scènes parallèles, et comprendra une audiodescription poétique pour le public.

AOÛT 2021 – JUILLET 2022

DÉCHAÎNÉS DANS LES MÉDIAS ET SUR LE WEB

14 juin 2022 – Canal M – Entrevue avec Marie Ayotte

Entrevue (14 mins) pour parler de la pièce *Des mots à la fenêtre*, lors de l'émission « Escalé 17-18 » animée par Fulgence Bla

https://soundcloud.com/dechaines_2/entrevue-escale-17-18

24 février 2022 – 22 projets d'artistes S/Sourd-e-s et en situation de handicap soutenus – CAM – 24 février 2022

Annnonce du soutien de *Les Silences infinis des requins pèlerins* dans le cadre de la subvention soutenant les artistes s/Sourd-e-s et en situation de handicap

<https://www.artsmontreal.org/actualites/22-projets-dartistes-s-sourd-e-s-en-situation-handicap-soutenus/?fbclid=IwAR0rSw8vV6wzHCBbxt97pIJ2U8SSVooXSxbRcl9uYzuJ5AVRCCujNsANTHw>

17 février 2022 – MaTV - Topo sur Théâtre Déchaînés à l'émission LeZarts

Entrevue avec Marie Ayotte et topo sur les projets de Théâtre Déchaînés

<https://www.theatredechaines.com/lezarts>

17 janvier 2022 – MaTV – Entrevue avec Marie Ayotte à l'émission LeZarts

Enregistrement de la conférence donnée par Marie Ayotte

https://www.lamargeheureuse.com/les_journees_d_etudes_avoir_lieu/#distanciel_numerique_podcast_journees_d_etudes_avoir_lieu_01_2022

20 septembre 2021 – Patwhite.com – « Tantôt, demain peut-être » : la vie au bout du fil

Critique de la pièce *Tantôt, demain peut-être* par Thomas Bastien pour le site web Patwhite.com

<https://patwhite.com/tantot-demain-peut-etre-la-vie-au-bout-du-fil>

7 septembre 2021 – Upstage (CKUT) – Interview with Leigh Ann Taylor

Entrevue (17 mins) par Sarah Deshaies with l'actrice Leigh à propos de *Soon, Tomorrow Maybe*, lors de l'émission Upstage, sur les ondes de CKUT

<https://www.theatredechaines.com/upstage>

6 septembre 2021 – Montreal Rampage – « Phone to Theatre: Soon, Tomorrow Maybe »
 Article de Rachel Levine à propos de *Soon, Tomorrow Maybe* pour le Montreal Rampage
<https://montrealrampage.com/phone-to-theatre-soon-tomorrow-maybe/>

6 septembre 2021 – In the Motherhood (CKUT) – Interview with Marie Ayotte
 Entrevue (27 min.) à propos du développement de *Soon, Tomorrow Maybe*
<https://www.theatredechaines.com/in-the-motherhood>

3 septembre 2021 – The Gazette – Hope springs as Montreal theatres fall back into semblance of normalcy
 Mention de *Soon, Tomorrow Maybe* dans les spectacles à surveiller dans un article de Jim Burke
<https://montrealgazette.com/entertainment/local-arts/hope-springs-as-montreal-theatres-fall-back-into-semblance-of-normalcy>

1er septembre 2021 – Premières Loges (CKLR) – Entrevue avec Marie Ayotte
 Entrevue sur les supplémentaires de *Tantôt, demain peut-être* de septembre 2021 avec Jessica Labbe, lors de l'émission Premières Loges du 1er septembre, sur les ondes de CKLR
<https://www.theatredechaines.com/premieres-loges>

31 août 2021 – Journal Le Nord – Du théâtre par téléphone
 Article sur les nouvelles présentations de *Tantôt, demain peut-être* par Ève Ménard, comprenant des extraits d'entrevues avec Marie Ayotte et Émilie Gilbert
<https://www.journallenord.com/du-theatre-par-telephone/>

2 août 2021 – Cscience I.A. – IA, théâtre et douleur chronique : rencontre avec Marie Ayotte
 Entrevue sur les possibles utilisations de l'intelligence artificielle en théâtre et sur le projet *Silence infini des requins pèlerins*
<https://www.cscience.ca/2021/08/02/les-grandes-entrevues-de-lete-ia-theatre-et-douleur-chronique-rencontre-avec-marie-ayotte/>

Pour avoir accès à tous les articles, entrevues et mentions de presse concernant Théâtre Déchainés et ses projets : <https://www.theatredechaines.com/presse>

FINANCES



INFORMATIONS FINANCIÈRES

Théâtre Déchaînés est un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies du Québec* en date du 23 août 2019. Il s'agit aussi un organisme de bienfaisance enregistré auprès de l'Agence du Revenu du Canada depuis le 18 janvier 2022.



Avis au lecteur

Nous avons compilé, à partir des renseignements fournis par la direction, le bilan de **THÉÂTRE DÉCHAÎNÉS** au 31 juillet 2022, ainsi que l'état des résultats et de l'évolution de l'actif net non affecté de l'exercice terminé à cette date.

Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de ces états financiers et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses besoins.

Avant la compilation des états financiers, nous avons préparé des écritures de régularisations.

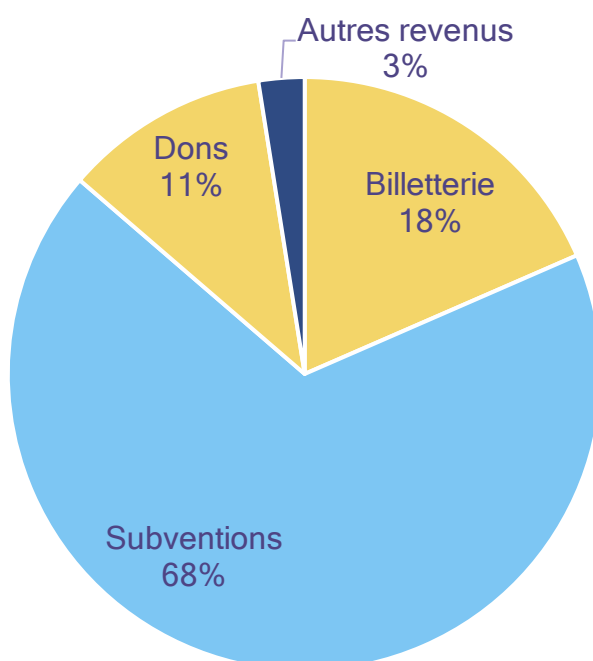
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Olivier Chartier'.

Olivier Chartier, CPA

Bilan

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	<u>32 998 \$</u>	<u>18 398 \$</u>
	<u>32 998 \$</u>	<u>18 398 \$</u>
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Subventions reportées	<u>28 512 \$</u>	<u>16 000 \$</u>
ACTIF NET		
Actif net non affecté	<u>4 486</u>	<u>2 398</u>
	<u>32 998 \$</u>	<u>18 398 \$</u>

Répartition des revenus



Résultats et évolution de l'actif net non affecté

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
PRODUITS		
Billetterie	6 866 \$	5 188 \$
Subventions	25 239	
Dons	4 156	8 263
Autres revenus	<u>932</u>	<u> </u>
	<u>37 193</u>	<u>13 451</u>
CHARGES		
Sous-traitants et artistes	22 450	6 446
Salaires et charges sociales	2 801	
Matériel de production	2 439	2 710
Location de salle	425	
Abonnement et cotisations	2 049	339
Repas et représentation		
Publicité et promotion	3 276	1 350
Frais de bureau	315	
Programme de charité	59	141
Honoraires professionnels	1 197	747
Frais bancaires	<u>94</u>	<u>296</u>
	<u>35 105</u>	<u>12 029</u>
EXCÉDENT PRODUITS/CHARGES	2 088	1 422
ACTIF NET NON AFFECTÉ AU DÉBUT	<u>2 398</u>	<u>976</u>
ACTIF NET NON AFFECTÉ À LA FIN	<u><u>4 486 \$</u></u>	<u><u>2 398 \$</u></u>

CRÉDITS PHOTO :

Page couverture, photo d'Audrey Desrosiers lors d'une représentation de *Des mots à la fenêtre* en juin 2022 par Marie Ayotte

Photos d'Andrée-Anne Giguère et Marie Ayotte par Julie Artacho

Affiches de *Tantôt, demain peut-être* et *Les Silences infinis des requins pèlerins* par China Marsot-Wood.

Photo de représentation de *Des mots à la fenêtre* par Marie Ayotte

Photos sur projet de recherche par Phil Latour (1), Gabrielle Boucher (2) et Andrée-Anne Giguère (3)